KULLANIM TALİMATLARI

Citadel

Hasta Tedavi Sistemi



830.238-TR Rev G • 10/2019

arjo
with people in mind

Tasarım İlkesi ve Telif Hakkı
® ve ™, Arjo şirketler grubunun ticari markalarıdır.
© Arjo 2019
Sürekli gelişim politikamız nedeniyle, önceden bildirilmeksizin tasarımları değiştirme hakkımız saklıdır. Bu yayının içeriği Arjo'nun izni olmadan tamamen veya kısmen kopyalanamaz.

İçindekiler

Genel Uyarılar 6
- Güvenlik Bilgileri 8

Giriş 10

Klinik Uygulamalar 10
- Kullanım Amacı 10
- Endikasyonlar 11
- Kontrendikasyonlar 11
- Genel Ürün Bilgileri 11
- Riskler ve Önlemler 11
- Önlemler 12

Kurulum 13
- Havalı Yatak Kontrol Ünitesini Takın 13
- Entegre Havalı Yatağı Takın 16
- Test etme 19
- Yatak Uzunluğunun Ayarlanması 20
  - Platformu uzatmak için: 20
- Havalı Yatak Uzunluk Uzatması 21
- X-Ray Kolu 21

Kontrol Paneli 22
- *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi Kontrol Paneli 22
- Hava Basıncı Ayarlama Kontrolleri 23
  - Yükseklik / Ağırlık Ön Ayarları 23
  - Basınç Alanı Göstergeleri 24
- Döndürme 24
  - Sürekli Hasta Döndürme Zaman Sayacı Düğmesi (opsiyonel yapılandırma) .. 25
  - Nabız Atışı / Alternatif Basınç (AP) Tedavisi (opsiyonel yapılandırma) 25

Hasta Yerleşimi / Transferi 26
- Hasta Yerleşimi / Transferi için Hazırlık 26
- Hasta Yerleşimi 26
- *Citadel* Hasta Terapi Sisteminden Hasta Transferi 26
- Hasta Taşıma 27

Hastabakıcılık 28
- CPR 28
- Alarmlar 28
- Sesli Uyarı Göstergeleri 30
- Hastanın Banyo Yapması 30

Bakım ve Temizlik 31
- Genel Öneriler 31
- Dekontaminasyon 31
  - Temizleme 31
  - Dezenfektasyon 32

• Kullanımdayken *Citadel* Hasta Tedavi Sistemini Temizleme 32
• Hastalar Arasında Temizlik ve Bakım 33
• Yatak Kılıfı Kumaşlarının Bakımı ve Temizlenmesi 33
Çalıştırma Talimatları 35
• Normal Tedavi Modu 35
• Hemşire Yardım Fonksiyonları 35
• Tedaviler 36
• Alternatif Basınç / Nabız atışı 36
• *Citadel* Hasta Tedavi Sistemini Kapatın 37
Garanti ve Servis 38
Elektromanyetik uyumluluk (EMC) 39
Sorun Giderme 42
Kullanılan Sembollerin Açıklaması 43
Teknik Özellikler 46

Özellikle boş bırakılmıştır

GENEL UYARILAR

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarılar göz önünde bulundurulmalıdır:



Herhangi bir konumlandırma işlevini etkinleştirmeden önce tüm hasta destek hatlarının ve tüplerinin güvenliğini istenilen eklem açısına uyması için değerlendirin ve bükülme, bağlantının kesilmesi ve yerinden çıkma risklerini en aza indirin. Tüpler ve hatlar eklemin ve hastanın hareket edebilmesi için daima yeterli gevşeklikte olmalıdır.

Hastayı Citadel Yatak Profili sistemine ya da sisteminden transfer ederken tüm frenlerin çekilmesi gerekir.

Temizlemeden önce daima Citadel Yatak Profili Sistemini elektrik prizinden çıkarın. Bunu yapmamak ekipmanın hasar görmesine ve/veya elektrik çarpmasına sebep olabilir.

Montaj, çalışma, uzatmalar, yeniden ayarlamalar, modifikasyonlar, teknik bakım veya onarımlar Arjo'nun yetkilendirdiği kalifiye personel tarafından yapılmalıdır. Bakım ve onarım ile ilgili bilgiler için Arjo ile temasa geçin.

Sisteme eklenen tüm aksesuarlar profilin güvenli çalışma yükünü aynı miktarda azaltır.

Elektrik beslemesi kablosu veya priz hasar görürse, kablo değiştirilmelidir.

Elektrik kablosunun gerilmemesini, bükülmemesini ya da ezilmemesini temin ediniz.

Elektrik kablosunun, yatağın oynatılabilir kısımlarına dolanmadığından veya yatak profiliyle yatak başlığının arasında sıkışmadığından emin olunuz.

Sağlanan ön ayarlar sadece referans amaçlıdır. Bireysel hasta ihtiyaçları değerlendirilmelidir ve basınç ayarları her hastanın bireysel ihtiyaçlarını karşılamak için ayarlanmalıdır.

Şiltenin şişirilmesi veya boşaltımı sırasında hastanın havayolunu ve pozisyonunu gözlemleyim. Hastanın ve herhangi bir hasta destek hattının her zaman düzgün şekilde desteklediğinden emin olun.

Döndürme tedavileri fowler açısı 30˚'nin üzerindeyken veya yan korkuluklar inik konumdayken uygun değildir. Döndürmenin yalnızca yatak dengede ve uyluk ile baldır bölümleri aşağıdayken başlatılması önerilir.

Citadel Hasta Tedavi Sistemi kontrol panellerine sıvı girişini önleyin.

Bu tıbbi cihaza ilişkin olarak kullanıcıyı veya hastayı etkileyen ciddi bir olayın meydana gelmesi durumunda kullanıcı veya hasta, bu ciddi olayı tıbbi cihaz üreticisine veya distribütörüne bildirmelidir. Avrupa Birliği'nde, kullanıcı bu ciddi olayı bulunduğu üye ülkedeki Yetkili Makama da bildirmelidir.

Güvenlik Bilgileri

Genel Protokoller – Hasta ve sağlık personeli güvenliğiyle ilgili tüm geçerli hasta kuralları ve kurum protokollerine uyun.

Frenler – Hastayı aktarmadan önce tüm tekerlek frenlerini etkinleştirin.

Yatak Yüksekliği – Düşme ve yaralanma riskini en aza indirmek için, hastanın başında kimse olmayacağında, yatak, uygun olan en alçak seviyeye indirilmelidir.

Sıvılar – Ünite kontrollerine sıvı dökülmesini önleyin. Sıvı dökülürse elektrik çarpması olasılığına karşı lastik eldiven giyerek üniteyi prizden çıkarın ve sıvıyı üniteden temizleyin. Sıvı temizlendikten sonra sıvının döküldüğü alandaki bileşenleri çalışmasını kontrol edin.

Kontroller üzerinde kalan sıvılar, bileşenlerin arızalanmasına veya düzensizce çalışıp hasta ve personelin zarar görmesine neden olabilecek korozyona yol açabilirler.

Oksijen Kullanımı - Ünitenin oksijenle zenginleştirilmiş bir ortam içermediğinden emin olun. Yatak, buruna ait aletlerin, maskenin veya yatağın yarısı uzunluğunda çadır türünün dışında oksijenle yönetilen bir ekipmanla kullanıldığında muhtemel yangın tehlikesi meydana gelir. Oksijen çadırı yatak destek seviyesinin altına uzanmamalıdır.

Kilit Çıkışları - Havalı yatak sistemi fonksiyonları için kilit çıkışları *Citadel* Hasta Tedavi Sisteminin istenmeden çalışmasına karşı personelin hoşgörüsünde kullanılmalıdır.

Bertaraf – Kullanım ömrü dolduğunda, atığı, yerel gerekliliklere uygun şekilde bertaraf edin veya tavsiye almak için üretici ile iletişime geçin. Bataryalar, kurşunlu köpükler ve / veya açı sensörlerinin (bu üründe varsa) bertaraf edilmesine ilişkin özel gereklilikler bulunabilir. Herhangi bir bileşenin uygun olmayan şekilde imha edilmesi yasalara uyumsuzluk anlamına gelebilir.

Hareketli Parçalar - Tüm ekipmanları, tüp ve boruları, sarkan giysileri, saç ve vücudun diğer kısımlarını hareketli parçalardan ve sıkışma noktalarından uzak tutun.

Hastanın Yatırılması / Kaldırılması – Sağlık personeli, yatağa girerken ve yataktan çıkarken hastaya daima yardımcı olmalıdır. Yangın veya diğer acil durumlara karşı, durumu müsait olan hastaların yataktan güvenli bir şekilde nasıl çıkabileceklerini (ve gerek olması halinde yan korkulukları nasıl açabileceklerini) bildiklerinden emin olun.

Kenar Korkulukları / Hasta Emniyetleri - Kenar korkuluklarının veya emniyetlerin kullanılıp kullanılmaması kararı hastanın ihtiyaçlarına göre belirlenmeli ve bu karar hasta, hastanın ailesi, hekim ve sağlık personeli tarafından, tesis protokolleri de hesaba katılarak verilmelidir. Sağlık personeli, yan rayların / emniyetlerin kullanılmasının risk ve faydalarını (sıkışma ve hastanın yataktan düşmesi de dahil) her hastanın bireysel ihtiyaçlarına göre değerlendirmeli ve bu malzemelerin kullanılması veya kullanılmamasını hasta ve/veya hastanın ailesi ile görüşmelidir.

Hastanın yalnızca klinik ve diğer ihtiyaçlarını değil, aynı zamanda yataktan düşmesi ve hastanın yan raylar, emniyetler veya diğer aksesuarlara sıkışması sonucu karşı karşıya kalabileceği ölümcül ya da ciddi yaralanma riskini de hesaba katın. ABD'de, sıkışma kazalarını, risk altındaki hasta profilini ve sıkışma risklerini daha da azaltmaya yönelik rehberliğin tanımı için FDA'nın Hospital Bed System Dimensional and Assessment Guidance To Reduce Entrapment (Sıkışmayı Önlemek İçin Hastane Yatağı Sistemi Boyut ve Değerlendirme Rehberi) çalışmasını inceleyin. ABD dışında; Tıbbi Cihaz Güvenliğine ilişkin spesifik yerel yönlendirme için, yerel Yetkili Görevli veya Devlet Kurumu ile iletişime geçin. Özellikle, zihni karışmış, huzursuz veya ajite hastalar söz konusu olduğunda; yastık, konumlandırma desteği veya zemin pedlerinin kullanılması konusunda bir sağlık personeline danışın. Hasta başında kimse olmayacağı zaman, yan rayların (kullanıldığında) en sağ üst konuma kilitlenmesi tavsiye edilir. Yangın veya diğer acil durumlara karşı, durumu müsait olan hastaların yataktan güvenli bir şekilde nasıl çıkabileceklerini (ve gerek olması halinde yan korkulukları nasıl açabileceklerini) bildiklerinden emin olun. Hastanın sıkışmasını önlemek için hastayı sık sık kontrol edin.

Cilt Bakımı – Cilt durumunu düzenli olarak takip edin ve hassasiyeti yüksek hastalarda yardımcı veya alternatif tedaviler düşünün. Yükseltilmiş yan destek üzerinde, diğer olası basınç noktalarında ve nemin veya inkontinansın oluşabileceği veya toplanabileceği yerlerde cilde özellikle dikkat edin. Cildin açılmasını önlemek için erken müdahale gerekli olabilir.

Maksimum Önerilen Hasta Ağırlığı - Toplam hasta ağırlığı kapasitesi 227 kg (500 lb) üzerine çıkmamalıdır. Yatakta aksesuarların kullanımı yatağın hasta ağırlık kapasitesini düşürebilir. Aksesuarların kullanımına ilişkin sorular için Arjo Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin ve irtibat bilgisi için bu kılavuzun Sorular ve Bilgiler bölümüne bakın.

I.V. ve Tahliye Boruları - Herhangi bir konumlandırma veya döndürme işlevini etkinleştirmeden önce tüm invazif hatları ve boruları istenilen eklem açısına uyması için değerlendirin ve bükülme, bağlantının kesilmesi veya yerinden çıkma risklerini en aza indirin. Tüpler ve hatlar eklemin ve hastanın hareket edebilmesi için daima yeterli gevşeklikte olmalıdır.

Döndürme - DİKKAT: Yatağı döndürme özelliğini devreye sokmadan önce tüm kenar korkuluklarının tam dik ve kilitli konumda olduklarından emin olun.

GİRİŞ

Bu talimatlar Arjo Citadel™ Hasta Tedavi Sisteminin kurulumu, kullanımı ve bakımı hakkında bilgiler içermektedir. *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi, Citadel™ Yatak Profili Sistemi için entegre bir basınç dağılımı yüzeyi sağlar. *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi, yalnızca *Citadel* Yatak Profili Sistemi ile kullanılabilir.

Tüm *Citadel* Hasta Tedavi Sistemleri (C100 ve C200 modelleri) aşağıdaki standart özelliklere sahiptir:

- Dört bölgede basınç ayarlaması
- Yasta boyu ve ağırlığı ön ayarları
- Hasta dönüşü
- Başlığı indirme
- Koltuğu indirme
- Sıkı yatak
- Hasta taşıma modu

Aşağıdaki özellikler C200 modelinde ek olarak bulunmaktadır:

- Sürekli hasta döndürme
- Alternatif basınç
- Kalp atışı

KLİNİK UYGULAMALAR

Kullanım Amacı

Citadel Hasta Tedavi Sistemi, akut ve post-akut bakım çevrelerinde kullanım içindir. Evdeki sağlık ortamında kullanım için değildir.

Citadel Yatak Profili Sistemi ile kullanıldığında, *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi yanıkları tedavi etmek ve dolaşıma yardımcı olmak için basınç yaralarının önlenmesi ve tedavisi içindir.

Skin IQ™ Grubu (*Skin IQ* Aile) eki cildinin mikro klima yönetimi gereken hastalar için cilt bozulmalarının ve basınç yaralarının (aşamalar I-IV)[1] önlenmesine ve tedavisine yardımcı olabilir.

1 Ulusal Basınç Yarası Tavsiye Paneli, Avrupa Basınç Yarası Tavsiye Paneli ve Pan Pasifik Basınç Yarası Birliği. Basınç Yaralarının Önlenmesi ve Tedavisi: Özet Kullanım Kılavuzu. Emily Haesler (Ed.) Cambridge Medyası: Perth, Avustralya; 2014.

Endikasyonlar

Citadel Hasta Tedavi Sisteminin endike olduğu hasta koşulları:

- Yüksek risk teşkil eden hastalarda basınç yaralarının (aşama I-IV) önlenmesi ve tedavisi.

Kontrendikasyonlar

Citadel Hasta Tedavi Sisteminin kontrendike olduğu hasta koşulları:

- Servikal traksiyon
- Stabil olmayan vertebral fraktür
- Hasta ağırlığı >227 kg (500 lb)

Genel Ürün Bilgileri

Citadel Yatak Profili Sistemi güvenli çalışma yükü (SWL) ..... 270 kg'dir (595 lb)

Citadel Hasta Tedavi Sistemi:

Entegre havalı yatak ve havalı yatak kontrol ünitesi..... 43 kg'dir (94,5 lb)

Yatak profilinin geriye kalan güvenli çalışma yükü ..... 227 kg'dir (500 lb)

Beklenen Servis Ömrü..... Beş yıldır



Sisteme eklenen tüm aksesuarlar profilin güvenli çalışma yükünü aynı miktarda azaltır.

Tavsiye edilen hasta boyu 146 cm (58 inç) ve 190 cm (75 inç) arasındadır. 190 cm'den (75 inç) uzun hastaların yatağı, sağlık personelinin takdirine bağlı olarak, profilin ve yatağın uzatılması suretiyle ayarlanabilir. Hastanın uzunluğunun yatak uzunluğunu geçmediğinden emin olun.

Riskler ve Önlemler

Hastanın Yer Değiştirmesi – Özel yüzeylerde geleneksel yüzeylere göre farklı sürtünme ve destekleme özellikleri mevcuttur ve bu durum hasta hareketi, tehlikeli sıkışma pozisyonlarına çökme ve / veya yer değiştirme ve / veya yataktan düşme riskini arttırabilir. Hastanın sıkışmasını önlemek için hastayı sık sık kontrol edin.
Yan Raylar ve Korkuluklar - UYARI: Yan raylar da dahil olmak üzere, kayışın kullanılması veya kullanılmaması hasta güvenliği açısından kritik önem arz edebilir. Yan rayların veya diğer kayışların kullanılması (dolanma riski nedeniyle) ya da kullanılmaması (düğme riski nedeniyle) ciddi veya ölümcül yaralanmalar ile sonuçlanabilir. Bu kılavuzun ilgili Güvenlik Bilgileri bölümüne bakın.
İskeletsel Traksiyon veya Dengesiz Çatlak (kontrendike değilse) – İskeletsel traksiyon, dengesiz pelvik çatlak veya başka bir dengesiz çatlak (kontrendike olmayan kadarıyla) durumunda, doktorun belirttiği artikülasyon açısını koruyun ve hastanın yer değiştirmesi veya elde olmayan yüzey deflasyonu risklerine karşı önlem alın.

Elektromanyetik Enterferans - Bu ekipman elektromanyetik uyumluluğa uygun olmasına rağmen, tüm elektrikli ekipmanlar enterferans (parazit) üretebilir. Parazitten şüphe ediliyorsa, ekipmanı hassas cihazlardan uzaklaştırın veya üretici ile irtibata geçin.
Çarpılma Tehlikesi – Elektrik çarpması tehlikesi; elektrikli kısımların kaplamalarını çıkarmayın. Kalifiye servis personeline başvurun.

Önlemler

Şunları içeren ancak bunlarla sınırlı olmayan belirli hasta durumlarında bu ürünü kullanırken önlemlerin alınması gerekmektedir:

- Hemodinamik dengesizlik
- Ciddi gerginlik
- Kontrol edilemeyen klostrofobi veya kapalı yer korkusu
- Kontrol edilemeyen ishal
- Hamile
- Büyük yüz travması
- Diğer dengesiz kırıklar
- ICP izleme veya intrakraniyal drenaj cihazları

KURULUM

Havalı Yatak Kontrol Ünitesini Takın

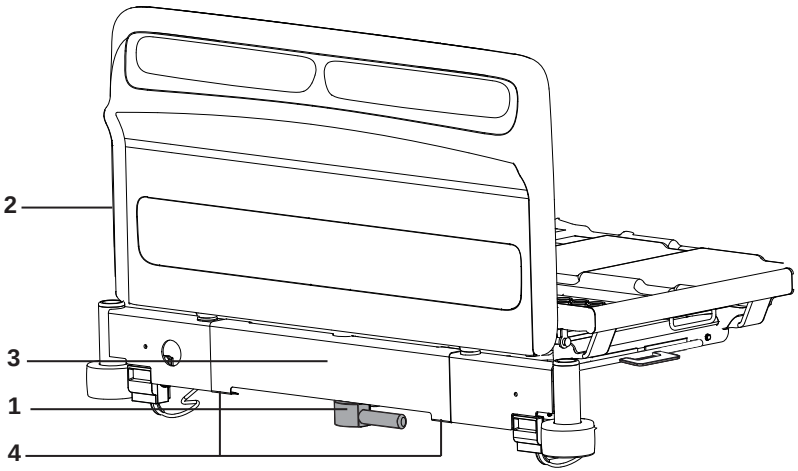
Ünite yalnızca vasıflı personel tarafından kurulmalıdır.

İkinci bir kişiye havalı yatak kontrol ünitesini kaldırırken ihtiyaç duyulabilir.

1. *Citadel* Yatak Profili Sisteminin elektrik prizinden sökülmesini sağlayın.
2. Varsa mevcut yatağı çıkarın.
3. Havalı yatak kontrol ünitesi aşağıdaki elemanlarla birlikte tedarik edilir (eleman eksik veya hasarlıysa Arjo ile iletişime geçin):

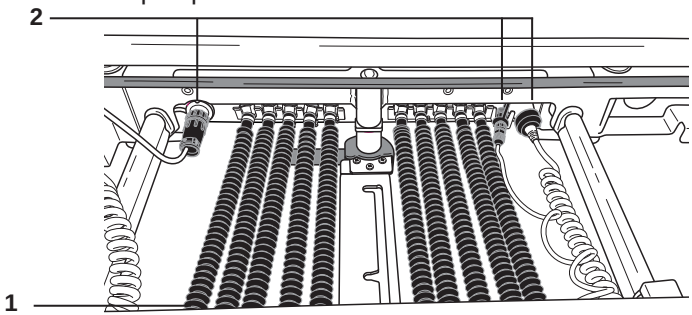
Eleman Açıklaması:	Miktar
Havalı Yatak Kontrol Ünitesi	1
Citadel Hasta Tedavi Sistemi IFU	1
Citadel Hasta Tedavi Sistemi ORG	1
Saklama Çantası	1
Philips Pan Başlı Vidalar	4
Altı Başlı Vidalar	3
Topraklama Vidaları	2

4. Ayak uzatma kolunu çekin (bkz. şekil 1, öğe 1), yan uzatmayı dışarı kaydırın (3) ve ayak panelini sökün (2).



Şekil 1: Ayak paneli ve ayak uzatması

5. Hava hortumlarının olduğu (şekil 2, öğe 1) ayak uzatma kapak plakasını (bkz. şekil 1, öğe 3) ve takılı elektrik konektörlerini (2), yatağın ayak ucunun altına yerleştirin. Hava hortumlarının ve elektrik konektörlerinin bağlantısını ayak uzatma kapak plakasından kesin.

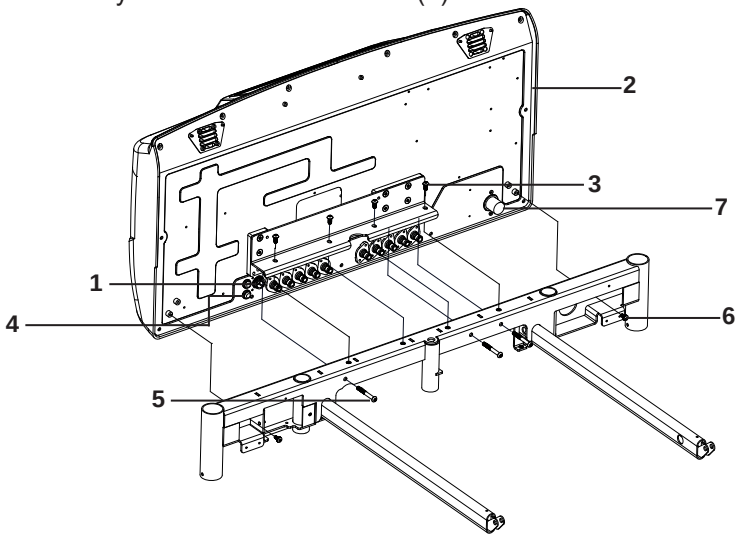


Şekil 2: Hava hortumları ve elektrikli bağlantıları olan ayak uzatması kapak plakası

6. Kapağın alt tarafındaki iki Philips Pan başlı vidayı (bkz. şekil 1, öğe 4) sökerek kapak plakasını çıkarın. Havalı yatak kontrol ünitesini daha sonra çıkartmak adına kapak plakasını ve donanımı saklama çantasına yerleştirin. Hava hortumlarını ve elektrik konektörlerinin sağlamlaştırmak için ayak uzatma kapak plakasının yeniden takılması gerekir.

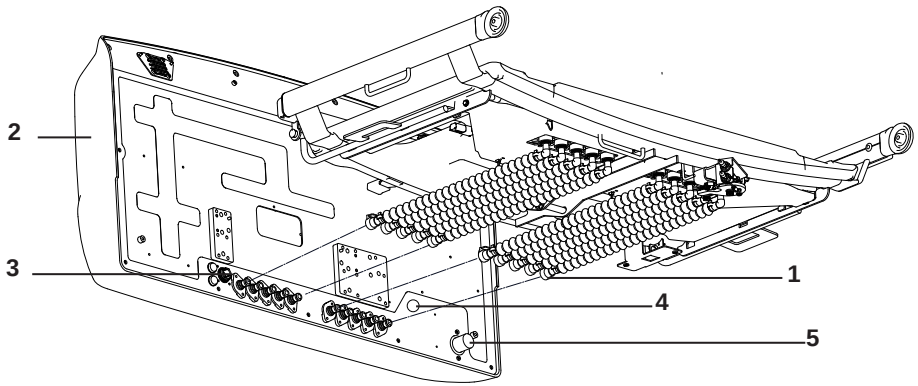
Elektrik konektörlerinin havalı yatak kontrol ünitesi kurulmazsa ayak uzatma kapak plakasına takıldığında veya tutturulduğunda havalı yatak kontrol ünitesine bağlanması gerekir.

7. Daha takılmamışsa, havalı yatak kontrol ünitesi montaj braketini (bkz. şekil 3, öğe 1) altı adet altıgen başlıklı duvar vidası (4) kullanarak havalı yatak ünitesinin arkasına (2) takın.



Şekil 3: Havalı yatak kontrol ünitesi ve montaj braketi

8. Havalı yatak kontrol ünitesini kaldırın ve havalı yatak kontrol ünitesini hafifçe öne doğru eğerek nazikçe profil üzerine indirin. Montaj braketinin üstündeki delikleri profildeki deliklerle dikkatlice hizalayın. Havalı yatak kontrol ünitesi profile oturduğunda, kontrol ünitesindeki iletişim konektörünün (bkz. şekil 3, öğe 7) profildeki deliğe hizalandığına dikkat ederek nazikçe tam dik konuma eğin. Hava konektörlerine zarar vermemeye özen gösterin.
9. Montaj braketinin üzerindeki ve önündeki delikleri uzatma profilindeki deliklerle hizalamak için havalı yatak kontrol ünitesini bir taraftan diğer tarafa yavaşça kaydırın.
10. Dört Philips Pan Başlı vidayı montaj braketinin üzerine gevşek bir şekilde tutturun (şekil 3, öğe 3) (Bu esnada sıkmayın).
11. Üç altıgen soket vidaları montaj braketinin önündeki deliklere takın. Bunlar montaj braketinin ve profil uzantısının içinden geçerek yatak kontrol ünitesine vidalanacaktır. Vidaları 10 Nm ile torklayın.
12. Montaj braketinin üzerindekilerden başlayarak dört Philips Pan başlı vidayı şimdi sıkın. Vidaları 10 Nm ile torklayın.
13. İki pan-başlı Philips vidayı (şekil 3, öğe 6) kontrol ünitesinin arkasına Sol ve Sağ alt köşelere takın. Vidaları 10 Nm ile torklayın.
14. Hava hortumlarını (şekil 4, öğe 1), havalı yatak kontrol ünitesine (2) bağlayın; O halkalarının bağlantı yuvasında olduğundan emin olun. Soldan sağa sağdan sola olması için hava hortumları ayak uzatma çubuğu üzerindeki boşaltma vana bağlantısı boyunca doğrudan havalı yatak kontrol ünitesine takılır. Hava konektörleri tam olarak takıldığında farklı bir klik sesi duyulur.

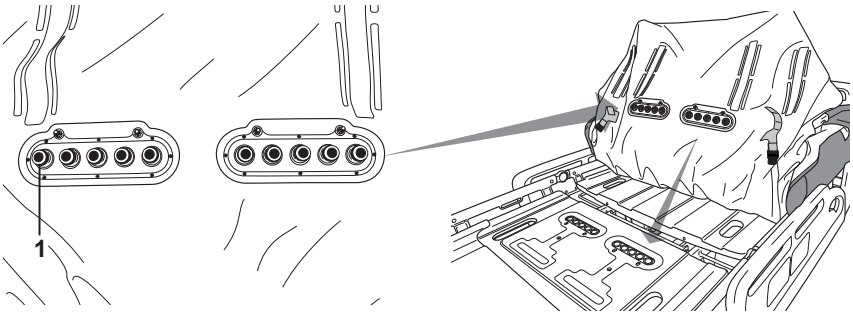


Şekil 4: Hava hortumlarını yatağın kontrol ünitesine bağlayın

15. AC güç kablosunu (şekil 4, öğe 3), CPR kablosunu (4) ve iletişim kablosunu (5) bağlayın.

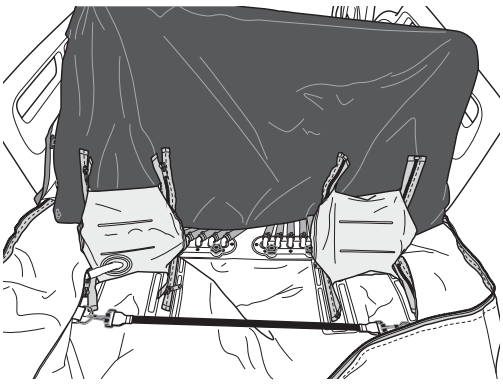
Entegre Havalı Yatağı Takın

1. Havalı yatağı ambalajından çıkarın ve yatağın üzerine serin. Havalı yatağın altındaki hava konektörlerinin farkına varın (şekil 5). Bunlar yatağın ayak ucuna yerleştirilmelidir. Havalı yatağın destek kısmının ayak ucuna takılmış boşaltma vanasını ve hava konektörlerini yerleştirin. Tüm ambalaj malzemelerinin havalı yatağın altındaki hava konektörlerinden çıkarıldığından emin olun.
2. Havalı yatak minderinin ve yatak tabanının altındaki hava konektörlerine erişim için havalı yatağın alt fermuarını açın ve yatağın ayak ucu kısmını kaldırın.
3. Yatak altındaki hava konektörlerine bakın ve O-halkaların (şekil 5, öğe 1) her bir konektörde yerinde olduğundan emin olun.



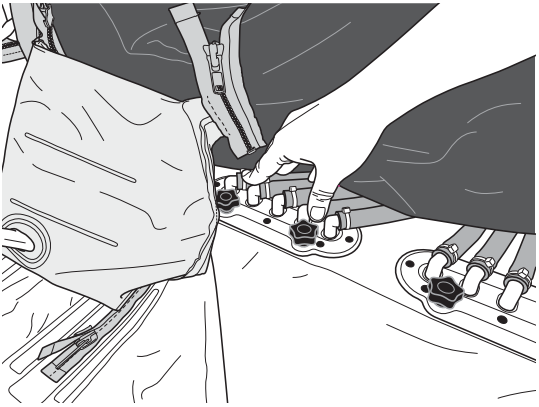
Şekil 5: Yatağın altındaki hava konektörleri

4. Minderleri kaldırın (şekil 6) ve havalı yataktaki hava konektörlerini bağlantı portlarına görsel olarak yönlendirin.



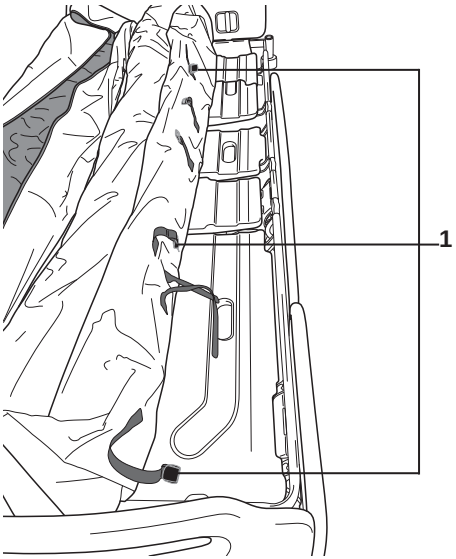
Şekil 6: Yatağın içindeki minderin altında bulunan hava konektörleri

5. Tam olarak indirmek ve hava bağlantılarını sağlamlaştırmak için:
   - Konektörlerin üst tarafına baskı uygularken sallama hareketini kullanın.
   - Konektörlere sağlam bir şekilde bastırırken, topuzları nispeten sıkı olana kadar vidalayın.
   - Topuzlar tam olarak sıkılana kadar 1. ve 2. adımları tekrarlayın. Bu, sağlam bir hava contası sağlayacaktır.

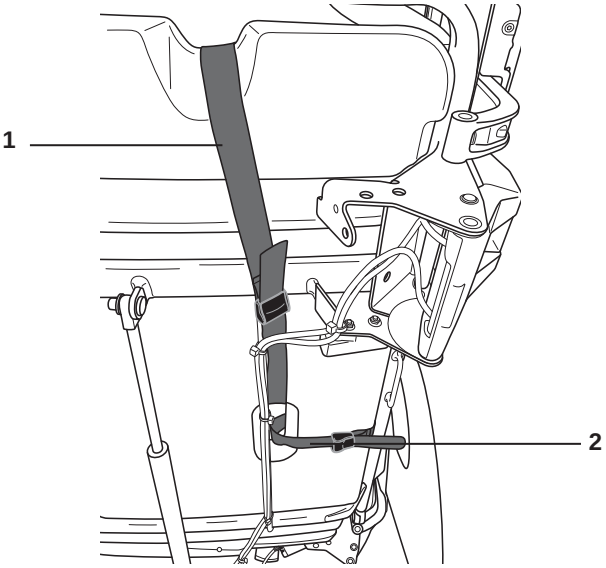


Şekil 7: Hava konektörlerine sıkıca basın

6. Yatağı profile sabitlemek için yatağın altında bulunan yatak kayışlarını (şekil 8, öğe 1) kullanın. Baş ve ayak uçlarında toplamda altı adet olmak üzere profilin her bir tarafında üç adet kayış vardır (bkz. şekil 8). İki adet *Skin IQ* kayışı da mevcuttur. Yatağın, profilin eklenen yerine sabitlendiğinden emin olun (bkz. şekil 8).



Şekil 8: Yatak kayışları baş ila ayak görünümü



Şekil 9: Profilin mafsallı kısmına yatak kayışlarını takın

7. Kayış 1 ve kayış 2'yi sırt desteği bölümündeki açıklığa yerleştirin ve Şekil 9'da gösterildiği gibi birlikte çekin. Tokalarıyla birlikte ikisini de sabitleyin. Kayışların her iki ucunu profil bağlantısı çevresine sarın ve toka ile sabitleyin. Yatağın diğer tarafı için de tekrarlayın.
8. Ayak panelini değiştirin.
9. Yatak sistemini kullanmadan önce aşağıda listelenen prosedürü kullanarak ürünü test edin.

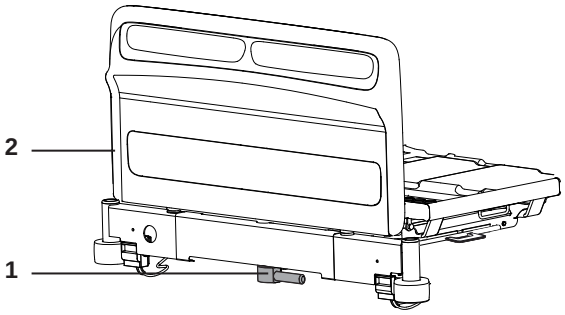
Test etme

Hasta yerleştirilmeden önce havalı yatak kontrol ünitesinin ve yatağın kurulumunun tamamlandığından emin olmak için aşağıdaki test prosedürleri gerçekleştirilmelidir:

1. Güç kablosunu prize takın.
2. Kontrol panelindeki güç düğmesine basılı tutarak havalı yatak kontrol ünitesini açın ve yatağın şişmesini sağlayın. Yatak üç dakikadan kısa bir sürede tamamen şişmiş olmalıdır. Kontrol ünitesi panelindeki yatak bölümü LED'leri yatak şişerken yanıp sönecektir. Yatak tamamen şiştiğinde LED'ler yanıp sönmeyi keser.
3. Yatak şişmezse veya hava sızıntısı duyulursa CPR valflerinin kapalı olduğunu kontrol edin. Yatak ila profil bağlantı noktasını sızıntı için kontrol edin. Bu bağlantıyı sıkmak için Entegre Havalı Yatağı Takın Bölümü, şekil 7'ye bakın.
4. Yatak kontrol panellerinin bir tanesinde, sırt desteğinin açısını ağırlık paneli ekranında gösterildiği gibi 30° üzerine yükseltin. Havalı Yatak Kontrol ünitesindeki >30° göstergesinin yandığını doğrulayın.
5. Tüm kenar korkuluklarını yükseltin. Baş kısmının korkuluğunu alçak konuma getirin ve Havalı Yatak Kontrol ünitesinde uygun kenar korkuluğu alçaltma göstergesinin yandığını doğrulayın. Kenar korkuluğunu yükseltin. Bu işlemi diğer üç korkuluk için de tekrarlayın. Sırt desteğini yaklaşık 15° alçaltın.
6. Hastayı sağa döndürme düğmesine basın. Yatağın dönmeye başladığını doğrulamak için birkaç saniye bekleyin. Kenar korkuluklardan birini alçak konuma getirin ve alarmın duyulduğunu, yatağın denge konumuna dönmeye başladığını doğrulayın. Kenar korkuluğunun alçaldığını, her iki göstergenin de yandığını ve hemşire sağa döndürme göstergesinin yanıp söndüğünü doğrulayın. Alarmın doğruluğunu kabul etmek ve alarmı silmek için alarmı sustur düğmesine basın.
7. Refakatçi kontrol panelindeki CPR düğmesine basın ve basılı tutun. Yatak kısmının düzleştiğini (boğumlu konumdaysa), CPR valflerinin açık olduğunu, havalı yatağın indiğini ve Havalı Yatak Kontrol ünitesinin kapatıldığını doğrulayın.
8. Havalı Yatak Kontrol ünitesindeki güç düğmesine basarak yatağın dolmasını sağlayın.
9. Sırt desteğini yaklaşık 15° yükseltin, yatak profili tarafındaki CPR kolunu çekin. Sırt desteğinin düzleştiğini (boğumlu konumdaysa), CPR valflerinin açık olduğunu, havalı yatağın indiğini ve Havalı Yatak Kontrol ünitesinin kapatıldığını doğrulayın.

Yatak Uzunluğunun Ayarlanması

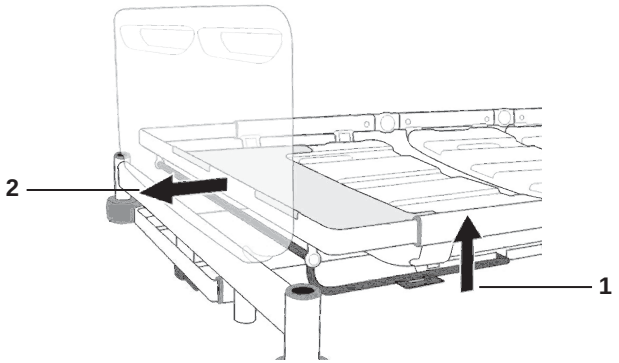
1. Yatak profilini uzatmak için: yatağın ayak ucunda bulunan mavi genişletme kilit kolunu (1) çevirin ve yatak profilini (2) istenilen seviyeye çekip kolu serbest bırakın.



Şekil 10: Yatak profilinin uzatılması

Platformu uzatmak için:

2. Yatağın her iki tarafındaki mavi uzatma kilitleme kollarını (1) kaldırın ve döşemeyi (2) istenilen konuma çekerek kolları bırakın.



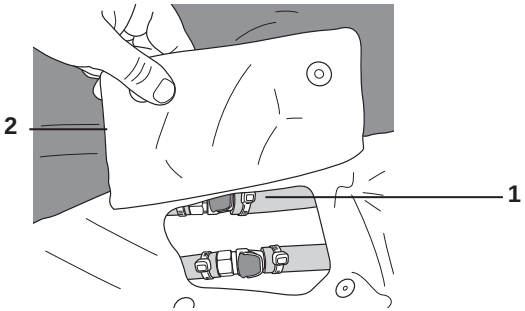
Şekil 11: Döşemeyi uzatma

Platformun uzatılmasından sonra baldır uzatma plakasının platform profilinin uç kısmının üzerine takıldığından emin olun.

3. Yatağı kısaltmak için: Yukarıda açıklanan prosedürün tersini gerçekleştiriniz.

Havalı Yatak Uzunluk Uzatması

1. Uzayan flapi yataktaki hastanın sağ ayak ucuna yerleştirin. Havalı yataktaki iki konektör setine (1) erişmek için flapın çıtçıtını açın ve flapi kaldırın (şekil 12, öğe 2).



Şekil 12: Uzatma flapı

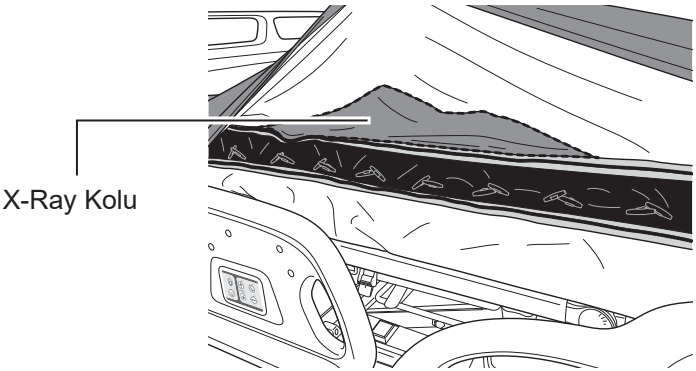
2. Bacak bölmesindeki uzatma minderini şişirmek için konektörleri bağlayın. Bu, yatağı uzatacaktır.

X-Ray Kolu

X-ray kolu, hastayı yataktan kaldırmak zorunda kalmadan hastanın altına X-ray kartuşu yerleştirmek için yatakla birlikte tedarik edilir.

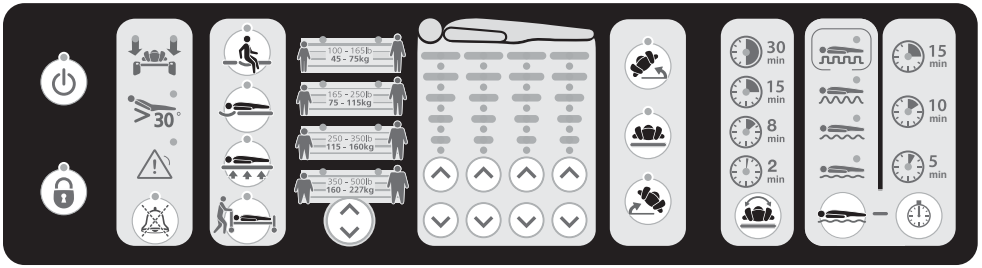
Bu kol hastanın sağ tarafındaki omuz ve göğüs ucunda yer almaktadır. Yan kollukları indirin ve şiltenin dış kapağını kaldırarak şiltenin **fermuarı üstündeki** kola ulaşabilirsiniz.

X-ray koluna ulaşmak için şiltenin fermuarını açmanıza gerek yoktur.



Şekil 13: X-Ray Kolu

KONTROL PANELİ



Citadel Hasta Tedavi Sistemi Kontrol Paneli

Güç Açma Kapama Düğmesi - *Citadel* Hasta Tedavi Sistemini açmak ya da kapatmak için iki saniyeliğine basılı tutunuz. LED yanar ve sesli bir ton duyulur. Kontrol ünitesinin açılması için yatak AC güç kaynağına takılmalıdır.

Kilitleme Düğmesi - Tüm kontrol ünitesi fonksiyonlarını açmak veya kapatmak için iki saniyeliğine basılı tutunuz. CPR düğmesine basmak tüm kilitleme ayarlarını geçersiz kılar.

Kenar Korkuluğu Aşağıda Göstergesi - Sol ya da sağ kenar korkuluğu aşağıdaysa ışığı yanar.

Fowler Açısı Göstergesi - Fowler açısı 30°'den fazla olduğunda yanar.

- **Alarm Göstergesi** - *Citadel* Hasta Tedavi Sisteminde alarm çalıyorsa veya alarm durumu mevcutsa ışığı yanar. Bu simge tüm alarm durumları ortadan kalktığında ve alarm Alarmı Sustur / Sil Düğmesine basılarak doğrulandığında kapanır.

Alarmı Sustur / Kapat Düğmesi - Alarm fark edildiyse basın. Bu düğmeye basmak çözülen bir durum için alarm göstergesini silecektir. Alarm durumu çözülmemişse, bu düğmeye basmak alarmı on dakikalığına susturacaktır. Alarma sebep olan durum on dakikada düzeltilmediği takdirde alarm çalmaya devam edecektir.

Koltuk Boşaltma Düğmesi - Koltuk boşaltımını etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için basınız. Hastanın çıkmasına ve lazımlığın yerleştirilmesine yardımcı olmak için vücut bölümünün minderindeki hava basıncını azaltmak için koltuğu indirmeyi kullanın. Koltuk bölmesindeki basıncın %50 oranında düştüğünü göstermek için sesli bir ton duyulur. Bu işlevin hala etkin olduğunu kullanıcıya hatırlatmak için sesli bir ton periyodik olarak duyulur.



Baş Boşaltım Düğmesi - Baş boşaltımını etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için basınız. Entübasyon gibi prosedürler için başı vücuttan daha alt konuma getirmek için baş indirmeyi kullanın. Baş bölmesindeki basıncın %50 oranında düştüğünü göstermek için sesli bir ton duyulur. Bu işlevin hâlâ etkin olduğunu kullanıcıya hatırlatmak için sesli bir ton periyodik olarak duyulur.



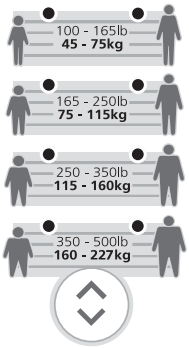
Sert Şilte Düğmesi - Sert şilte fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için basınız. Hastanın transferi veya konumlandırılması gibi eylemleri kolaylaştırmak için, havalı yatağı daha sıkı yapan, havalı yatak minderlerini daha yüksek basınç için şişirmek adına yatağı sıkılaştırmayı kullanın. Fonksiyon tamamlandığında sesli bir ton duyulur. Bu işlevin hala etkin olduğunu kullanıcıya hatırlatmak için sesli bir ton periyodik olarak duyulur. 30 dakika sonra fonksiyon iptal olur ve sistem önceden seçilen basınç ayarına geri döner.



Hasta Taşıma Düğmesi - Hasta taşımasını etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için basınız. Öncelikle hastayı yatakta taşıma hazırlıkları için yatağı fişten çıkartın ve hasta taşımayı ayarlanan basıncın üstüne çıkartmak için havalı yatağı şişirin. Hasta Taşıma Düğmesine basmak, sistem güçte değilken hasta desteğine devam etmenizi sağlar. Fonksiyon tamamlandığında bir ses duyulur. Bu işlevin hâlâ etkin olduğunu kullanıcıya hatırlatmak için sesli bir ton periyodik olarak duyulur.

Hava Basıncı Ayarlama Kontrolleri

Yükseklik / Ağırlık Ön Ayarları



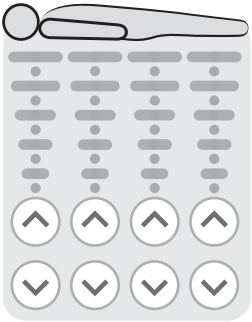
Hastanın vücut tipine ve ağırlığına en yakın değerde olan ön ayarı seçmek için boy / ağırlık ön ayar düğmesine basın.

Basınç bölgesi göstergeleri her bir ön ayar için basınç ayarlarını gösterecektir.



Sağlanan ön ayarlar sadece referans amaçlıdır. Bireysel hasta ihtiyaçları değerlendirilmelidir ve basınç ayarları her hastanın bireysel ihtiyaçlarını karşılamak için ayarlanmalıdır.

Basınç Alanı Göstergeleri



Basınç bölgesi göstergeleri her bir bölge için ayrı basınç ayarlarını gösterecektir.

Kesintisiz yeşil LED'ler her bir yatak bölgesi için ilgili basınç ayar noktalarını gösterir.

Bölme hedef basınca doğru ayarlanırken LED'ler yanıp söner.

Aşağı ve yukarı oklar kullanılarak her bölge bağımsız olarak ayarlanabilir. Yukarı oklar basıncı arttıracaktır; aşağı oklar basıncı düşürecektir.

Şiltenin şişirilmesi veya boşaltımı sırasında hastanın havayolunu ve pozisyonunu gözlemleyim. Hastanın ve herhangi bir hasta destek hattının her zaman düzgün şekilde desteklediğinden emin olun.

Döndürme

Şiltenin herhangi bir dönme özelliğini kullanmadan önce, bütün yan kolluklarının kendi pozisyonlarında ve kilitli olduğundan emin olunuz. Hasta sınırlandırmaları kullanımdayken herhangi bir yatak sistemindeki döndürme özelliğini etkinleştirmeyin.



Hastayı Sağa Döndür Düğmesi (hemşire yardımı)
- Hastayı sağ tarafına yaklaşık 20° döndürmek için basın. Dönüş tamamlandığında sesli bir ton duyulur.



Hasta Ortalama Tuşu - Hastayı dönmüş pozisyondan düz pozisyona geri döndürmek için basınız.



Hastayı Sola Döndür Düğmesi (hemşire yardımı)
- Hastayı sol tarafına yaklaşık 20° döndürmek için basın. Dönüş tamamlandığında sesli bir ton duyulur.

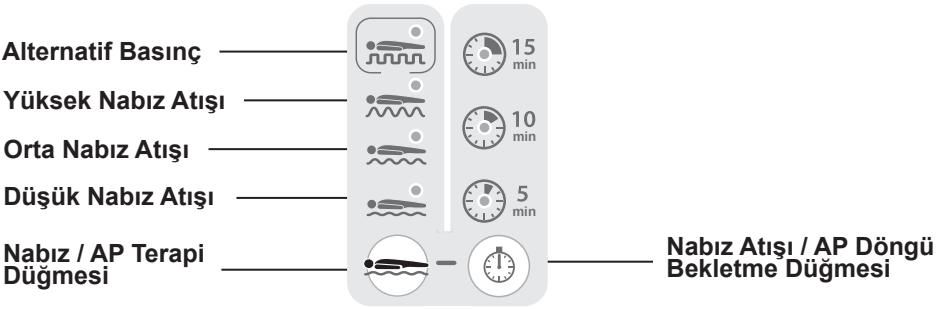
Hastanın içinde olduğu birçok faktör tarafından asıl dönüş açısı sağlanır: hastanın ağırlığı, hasta ağırlık dağılımı, basınç ayarları ve şilte yüzeyinde hasta pozisyonu. 20° hedef dönüş açısıdır, ancak yukarıda bahsedilen durumlardan dolayı bütün hastalarda gerçekleşmez.

Sürekli Hasta Döndürme Zaman Sayacı Düğmesi (opsiyonel yapılandırma)



Sürekli hasta döndürmeyi başlatmak için basın ve istenilen bekletme süresini seçin. Bu fonksiyon hastayı yaklaşık 20° sağa döndürür, ortalar daha sonra yaklaşık 20° sola döndürür, ayarlanan bekletme süresi boyunca her konumda duraklar. Düğmeye çok kez basmak bekletme süresi ayarlarıyla döngüyü sağlar ve kapatır.

Nabız Atışı / Alternatif Basınç (AP) Tedavisi (opsiyonel yapılandırma)





Kalp Atışı / DP Tedavi Düğmesi - Kalp atışı tedavisinin seviyesini ayarlamak için basınız. Düğmeye çok kez basmak düşük nabız atışı, orta nabız atışı, yüksek nabız atışı, alternatif basınç ayarlarıyla döngüyü sağlar ve kapatır.



Kalp Atışı / DP Devir Zamanı Düğmesi - Kalp atışı devir zamanını seçmek için basınız. AP düğmesine basıldığında AP döngü süresi otomatik olarak 10 dakikaya ayarlanır. İstenildiği gibi başka bir ayara da ayarlanabilir. Döngü süreleri, 5, 10 ve 15 dakikalık artışlarla seçilebilir. Düğmeye çok kez basmak 5, 10 ve 15 dakika ayarlarıyla döngüyü tamamlayacaktır. Nabız atışı / AP ayarlarından bir tanesi döngü süresi ayarlanmadan önce seçilmelidir.

HASTA YERLEŞİMİ / TRANSFERİ

Ürün kullanılmadan önce bu kılavuzun tüm bölümlerinin incelenmesi önerilir. Hastayı *Citadel* Hasta Tedavi Sistemine yerleştirmeden önce bu kılavuzun **Giriş** bölümündeki **Kontrendikasyonlar, Riskler ve Önlemler** ve ayrıca **Güvenlik Bilgileri** bölümlerini dikkatle okuyun.

Hasta Yerleşimi / Transferi için Hazırlık

1. Profildeki tekerlek frenlerini kilitleyin.
2. Ayak uzatmasını değerlendirin, gerekliyse profili ve yatağı uzatın.
3. Üniteye hava beslemesini etkinleştirmek için ana kontrol panelindeki On / Off düğmesine iki saniye kadar basın ve basılı tutun.
4. Hasta yüzeyini dengeleyin. Hastanın konumlandırılmasını kolaylaştırmak için, havalı yatağı daha sıkı yapan, havalı yatak yastıklarını daha yüksek basınç için şişirmek adına Yatağı Sıkılaştır düğmesine basın.
5. Üniteyi gerektiği gibi konfigüre edin (örnek: yastıklar, battaniyeler, kablolar, serum askıları, diğer ekipmanlar, aksesuarlar vb. ilave edin)
6. Kontrol panelini kullanarak başlangıçtaki hava basıncını ayarlayın:

    - Yerleştirilen hastayı en yakından temsil eden profili seçmek için Boy / Ağırlık ön ayar düğmesine basın. Minderler hastanın boyuna ve ağırlığına bağlı olarak önceden ayarlanmış hava basıncına şişecektir.

Sağlanan ön ayarlar sadece referans amaçlıdır. Bireysel hasta ihtiyaçları değerlendirilmelidir ve basınç ayarları her hastanın bireysel ihtiyaçlarını karşılamak için ayarlanmalıdır.

Hasta Yerleşimi

1. Bireysel hasta ihtiyaçlarını karşılamak için yatağın her bölümündeki basınç ayarlarını ayarlayın. Basınç, Basınç Bölgesi Ayarlama düğmelerine basılarak ayarlanır. Basıncı artırmak için yukarı azaltmak içinse aşağı ok tuşuna basın.

Citadel Hasta Terapi Sisteminden Hasta Transferi

1. Hasta yüzeyini dengeleyin.
2. Hastanın yüzey yüksekliğini hastanın transfer edildiği yükseklikle aynı seviyeye ayarlayın.
3. Her iki ünitede de frenlerin kilitli olduğundan emin olun.
4. Alt kenar korkuluklar.
5. Tüm geçerli güvenlik kurallarını ve kurum protokollerini takip ederek hastayı aktarın.

6. Hasta dönmüyorsa, kontrol ünitesini kapatmak için iki saniye kadar On / Off düğmesine basın ve basılı tutun. Ünite kapandığında vanaların açıldığını ve yatağın indiğini duyarsınız.

Hasta Taşıma

1. Hastanın taşınması için hazırlamak adına Havalı Yatağı ayar basınçlarının biraz üzerine şişirmek için Hasta Taşıma Düğmesine basın.
2. Yataktan duyulabilir bir ses geldiğinde ve taşıma göstergesi kesintisiz yeşil yandığında güç kablosunu prizden çekebilir kabloyu ünitenin baş ucundaki kablo kancasının üzerine sarabilirsiniz.
3. Gerekliyse hastanın IV tedavisini ünitenin dört köşesine de yerleştirilebilecek IV direkleri üzerine yerleştirin.
4. Kenar korkuluklarının yüksek ve kilitli konumda olduğunu doğrulayın.
5. Frenlerin kilidini açın.
6. Tüm geçerli güvenlik kurallarını ve kurum protokollerini takip ederek hastayı taşıyın.
7. Hastanın taşınmasının tamamlanmasının ardından güç kablosunu derhal prize takın.
8. Yatak prize takıldıktan sonra, yatak kontrol ünitesini açmak için iki saniye kadar On / Off düğmesine basın ve basılı tutun.

HASTABAKICILIK

Ürün kullanılmadan önce bu kılavuzun tüm bölümlerinin incelenmesi önerilir. *Citadel* Hasta Tedavi Sistemindeki hastaya hemşirelik bakımı gerçekleştirmeden önce bu kılavuzun **Giriş** bölümünün **Kontrendikasyonlar, Riskler ve Önlemler** ve ayrıca **Güvenlik Bilgileri** bölümlerini dikkatle okuyun.

CPR

CPR yatak profili Refakatçi Kontrol Panelinden veya sırt desteği serbest bırakma kolundan başlatılır. CPR etkinleştirildiğinde yatak kontrol ünitesi kapanır ve yatak iner. Yatak profili, eklemlenecek ve iki saniyelik bir gecikmenin ardından şiltenin havası sönecektir. Kullanıcı, yatak profili doğru konuma gelene kadar CPR düğmesine basmaya devam etmelidir. Sistemi yeniden etkinleştirmek için güç düğmesine basın ve iki saniye kadar basılı tutun. Detaylar için *Citadel* Yatak Profili Sistemi Kullanım Talimatlarına bakın.

Alarmlar

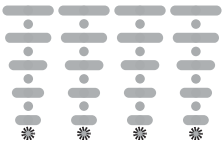
Alarm durumu tespit edildikten sonra sesli ve görsel alarm sinyallerinin duyulmasındaki tipik erteleme en fazla bir saniyedir.

- Alarm durumu mevcut olduğunda sarı renkli alarm göstergesi yanacaktır. Genel olarak alarmın ne sebeple meydana geldiğini göstermek için alarm göstergesine başka bir gösterge eşlik eder.

Alarm sesini on dakika kadar susturma için üç saniyeliğini **Alarmı Sustur/Sil Düğmesi**ne basın ve basılı tutun. Alarma sebep olan durum on dakikada düzeltilmediği takdirde alarm çalmaya devam edecektir.

Alarm durumlarının en iyi şekilde fark edilmesi için kullanıcının yatağın ucunda olması gerekmektedir.

Etkin Alarm Simgeleri			Alarm Açıklaması
kesintisiz sarı	kesintisiz sarı	yanıp sönen yeşil	Hasta dönüşü sırasında kenar korkuluk alçaltılır (hemşire yardımı).
kesintisiz sarı	kesintisiz sarı	yanıp sönen yeşil	Sürekli hasta döndürme sırasında kenar korkuluk alçaltılır.

Etkin Alarm Simgeleri			Alarm Açıklaması
 kesintisiz sarı	 kesintisiz sarı	 yanıp sönen yeşil	Hasta dönüşü sırasında baş açısı 30°'nin üzerine yükseltilir (hemşire yardımı).
 kesintisiz sarı	 kesintisiz sarı	 yanıp sönen yeşil	Sürekli hasta döndürme sırasında baş açısı 30°'nin üzerine yükseltilir.
 kesintisiz sarı	 yanıp sönen yeşil		Yataklar 10 dakikadan sonra hedef basınca ulaşamaz. Hava konektörlerini sıkın Bkz. sayfa 15.
 kesintisiz sarı	 yanıp sönen yeşil		Yatak tabanı beş dakikadan sonra basınca ulaşamaz. Hava konektörlerini sıkın Bkz. sayfa 15.
 kesintisiz sarı	 yanıp sönen yeşil		Dönüş hücresi hasta dönüş (hemşire yardımı) basıncına beş dakikadan sonra ulaşamaz. Hava konektörlerini sıkın Bkz. sayfa 15.
 kesintisiz sarı	 yanıp sönen yeşil		Dönüş hücresi sürekli hasta döndürme basıncına beş dakikadan sonra ulaşamaz. Hava konektörlerini sıkın Bkz. sayfa 15.
 kesintisiz sarı			CPR anahtarı kablosunun bağlantısı kesilmiş. CPR anahtarı kablosunu yeniden bağlayın.

Sesli Uyarı Göstergeleri

Adı	İşaret	Uyarı Açıklaması
Açılma	Sistem açılır	Bir kısa, uzun uyarı (~1600 Hz)
İşlem Tamamlandı	Fonksiyon istenilen duruma getirildi	İki kısa, alçak uyarı (~700 Hz)
Engelli Fonksiyonu	Alarm durumundan veya mevcut güvenli olmayan bir durumdan dolayı izin verilmeyen fonksiyonu etkinleştirmek için kullanıcı girişimde bulunur	Bir kısa, alçak uyarı(~800 Hz)
Zaman Aşımı	Fonksiyon izin verilenden daha uzun bir süre bir durumda kaldı	Bir kısa, yüksek ton (~1400 Hz)
Alarm	Alarm durumu tanımlanır	İki uyarı. Bir kısa orta uyarı (~1000 Hz) ve bir kısa, alçak uyarı (~750 Hz), her 15 saniyede tekrarlar.
Kapı İletişim Kablosu	Fişsiz olur	İki uyarı. Bir kısa orta uyarı (~1000 Hz) ve bir kısa, alçak uyarı (~750 Hz), her 15 saniyede tekrarlar.

Hastanın Banyo Yapması

1. Hastanın banyo yapmasını kolaylaştırmak için yüksekliği ve o seviyedeki hasta yüzeyini ayarlayın.
2. Kenar korkuluğunu alçaltın (sağlık personeli tarafındaki).
3. Kurum protokollerini izleyerek hastayı banyo yaptırın. Profildeki kontrol panelleri üzerine sıvı dökülmesinden sakının.

   Kontroller üzerinde kalan sıvılar, bileşenlerin arızalanmasına veya düzensizce çalışıp hasta ve personelin zarar görmesine neden olabilecek korozyona yol açabilirler.

4. Kenar korkulukları yükseltin ve kilitleyin.
5. Hastanın rahatı için hasta yüzeyini ayarlayın.

BAKIM VE TEMİZLİK

Genel Öneriler

Aşağıdakiler, *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi için Arjo tarafından önerilen temizlik ve enfeksiyon kontrol prosedürleridir.

Ürün kullanılmadan önce bu Kılavuzun tüm bölümlerinin gözden geçirilmesi önerilir. *Citadel* Hasta Tedavi Sisteminde temizlik prosedürleri gerçekleştirmeden önce **Giriş** bölümündeki **Riskler ve Önlemler** ile **Güvenlik Bilgileri** bölümlerini dikkatle okuyun.



Çapraz kontaminasyonu veya ekipmanın zarar görmesini önlemek için Arjo, Citadel Hasta Tedavi Sisteminin aşağıdaki talimatlara göre kullanım sırasında ve hastalar arasında temizlenmesini önermektedir. Kanla bulaşan patojenler için yerel protokoller ve düzenlemeler/ prosedürler üreticinin talimatlarına uyulması şartıyla kullanılabilir.



Temizlemeden önce daima Citadel Yatak Profili Sistemini elektrik prizinden çıkarın. Bunu yapmamak ekipmanın hasar görmesine ve/veya elektrik çarpmasına sebep olabilir.

Dekontaminasyon



Elektrik fişi ya da elektrik kablosunun ıslanmasına izin vermeyiniz.

Aşındırıcı bileşimler veya pedler veya fenol bazlı dezenfektanlar kullanmayınız.

Su sıkarak temizleme ya da yıkama tünelleri kullanmayınız.

Havalı yatak kontrol ünitesi haftalık olarak ve yeni hasta yatağa yerleştirilmeden önce temizlenmeli ve dezenfekte edilmelidir.
Yatak, haftalık olarak ve yeni bir hasta yerleştirilmeden önce temizlenmeli ve dezenfekte edilmelidir.

Temizleme

1. Yataktan şilte ve tüm aksesuarları kaldırınız.
2. Yatak başlığı ve ayak paneli ve yatak platformu, temizlik için yataktan kaldırınız.
3. Uygun koruyucu giysiler giyerek, ılık su ve nötr bir deterjanla ıslatılmış tek kullanımlık bir bezle tüm yüzeyleri temizleyiniz.
4. Yatağın üst bölümlerini temizleyerek başlayınız ve yatay yüzeyleri temizleyiniz. Yöntemli bir şekilde yatağın alçak kısımlarını temizleyiniz ve en son tekerlekleri temizleyiniz. Toz ya da kirin sıkışabileceği alanları temizlemek için daha fazla özen gösteriniz.
5. Temiz suyla ıslatılmış yeni bir tek kullanımlık bezle sildikten sonra tek kullanımlık kağıt havlularla kurulayınız.

6. Şilteyi değiştirmeden önce temizlenmiş olan kısımların kurumasına müsaade ediniz.

Dezenfektasyon

1. Yatağı yukarıda tarif edildiği gibi temizledikten sonra tüm yüzeyleri mevcut milyon klor başına 1000 parça (%0,1) konsantrasyonda sodyum dikloroizosiyanürat (NaDCC) ile silin.
2. Örneğin kan gibi vücut sıvılarının toplanması durumunda, NaDCC konsantrasyonu, mevcut milyon klor başına 10.000 parçaya (%1) artırılmalıdır.
3. Temiz suyla ıslatılmış yeni bir tek kullanımlık bezle sildikten sonra tek kullanımlık kağıt havlularla kurulayınız.



İyodofor tipi dezenfektanlar (Betadine vb.) önerilmemektedir ve kullanılması halinde kumaşta lekeler oluşacaktır.

Kullanımdayken *Citadel* Hasta Tedavi Sistemini Temizleme

1. Mümkünse temizlemeden önce hastayı yataktan kaldırın. Hasta banyosu sırasında günlük bakım ve temizleme tüm yüzeylerin ve kenar korumalıkların (gerekliyse) silinmesinden oluşur.
2. Kullanımdaki özel hasta destek yüzü için bakım ve temizlik talimatlarını izleyin.
3. *Citadel* Hasta Tedavi Sistemini prizden çıkarın.
4. Güç kablosunda aşınma veya hasar emaresi olup olmadığını kontrol edin. *Citadel* Hasta Tedavi Sistemi aşınmış veya hasar görmüş güç kablosuyla çalıştırılmamalıdır. Hasar tespit edilirse Arjo ile irtibata geçin.
5. Sıcak köpüklü suya daldırılmış bez veya onaylanmış hastane dezenfektanı (üreticinin talimatlarına göre seyreltilmiş) kullanarak *Citadel* Hasta Tedavi Sisteminin yüzeylerini silin. İçme suyuyla durulayın.



Citadel Hasta Tedavi Sistemi kontrol panellerine sıvı girmesini önleyin.

6. Kullanıma döndürmeden önce tüm bileşenlerin tamamen kurumasını sağlayın.
7. Üniteyi kullanıma döndürmeden önce *Citadel* Hasta Tedavi Sisteminin tüm parçalarını inceleyin. Servis veya değiştirme için Arjo ile irtibata geçin.
8. Yatağı prize takın ve ayarları yapın.
9. Prize takılı yatak ile, kontrol ünitesini açmak için On / Off düğmesine iki saniyeliğine basın ve basılı tutun.

Hastalar Arasında Temizlik ve Bakım

1. *Citadel* Yatak Profili Sistemini prizden çıkarın. Sıcak köpüklü suya daldırılmış bez veya onaylanmış hastane dezenfektanı (üreticinin talimatlarına göre seyreltilmiş) kullanarak *Citadel* Hasta Tedavi Sisteminin yüzeylerini silin. İçme suyuyla durulayın.
2. Kullanıma döndürmeden önce tüm bileşenlerin tamamen kurumasını sağlayın.



Citadel Hasta Tedavi Sistemi kontrol panellerine sıvı girmesini önleyin.

3. Kullanıma döndürmeden önce *Citadel* Hasta Tedavi Sisteminin tüm parçalarını inceleyin. Servis veya değiştirme için Arjo ile irtibata geçin.



Serviste değilken yatak profili batarya şarjını devam ettirmek için fişte takılı kalmalıdır.

Yatak Kılıfı Kumaşlarının Bakımı ve Temizlenmesi

Arjo yeni nesil tıbbi kumaşları piyasaya sunmuştur. Bu kumaşlar, özellikle ürün performansını artırmak ve daha yüksek dayanıklılık sağlayarak müşteri değeri katmak için tasarlanmıştır.

Örtü teknik özellikleri ve önerilen temizleme parametreleri aşağıda tanımlanmıştır. Yatak kılıfları dışındaki bileşenleri temizlemek için, ilgili ürünün Kullanım Talimatlarına veya diğer ürün etiketlerine bakın. Sağlık Tesisi ya da kullanılan ülkede geçerli olabilecek yerel ve ulusal kurallara uymaları için temizlik işlemlerine uyum sağlanmalıdır (Tıbbi Cihazların Dekontaminasyonu). Eğer emin değilseniz, yerel Enfeksiyon Kontrol Uzmanınıza danışın.

Citadel Hasta Tedavi Sistemi Reliant IS^2 malzemesinden yapılır ve Kılıf Özellikleri tablosuna göre temizlenir ve/veya dezenfekte edilir.

Reliant IS^2: Daha yüksek dayanıklılığa sahip poliüretan kaplı polyester kumaş.

Kılıf Özellikleri	
Özellik	Reliant IS[2]
Çıkarılabilir Kılıf	Evet
Nem Buhar Geçirgen	Düşük
Düşük Sürtünme	Hayır
Suya Dayanıklı/Su Geçirmez	Evet
Kumaşın mikrobiyal bozulmasını kontrol etmek için poliüretan kaplama antifungal bir madde içerir	Evet
Yangın Geciktirici*	BS 7175: 0,1 & 5
2 Yönlü Gerdirme	Evet
Önerilen Yıkama Sıcaklıkları	60°C (140˚F) 15 dk
Maksimum Yıkama Sıcaklıkları	Maks 95°C (203˚F) 15 dk
Önerilen Kurutma Sıcaklıkları	60°C (140˚F) veya havada kurutun
Maksimum Kurutma Sıcaklıkları	Maks 80°C (176˚F)
Silme Kimyasalları**	1000 ppm gücünde Klor veya %70 konsantrasyonda Alkol; fenol kullanmayın; ürünün depolanmadan önce kuru olduğundan emin olun.

Temizleme Sembolleri					
 Maks. 95 15 dk	Önerilen yıkama sıcaklığı: 60°C'de (140°F) 15 dk Maksimum yıkama sıcaklığı: 95°C'de (203˚F) 15 dk	 Maks. 80	60°C'de (140°F) tamburlu kurutma Maksimum kurutma sıcaklığı 80°C (176°F)	 1000 ppm NaOCl NaDCC	1000 ppm Kullanılabilir Klora seyreltilmiş çözelti kullanın
			Fenol bazlı temizlik çözeltileri kullanmayın		
	Tüm yüzeyleri temizlik çözeltisi ile silin ve suyla nemlendirilmiş bezle sildikten sonra iyice kurulayın		Ütülemeyin		

* Ek alev alıcılık testi standartları için, her ürünün kendi yasa etiketlerine bakın

** Yerel politika ve kontaminasyon durumuna göre klor konsantrasyonları 250 ppm ila 10.000 ppm arasında değişebilir. Kullanılabilen geniş çeşitlilikten alternatif bir dezenfektan seçildiyse, Arjo kullanımdan önce bu tür kullanıma uygun olup olmadığının kimyasal tedarikçisi ile doğrulanmasını önerir.

ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI

Ürün kullanılmadan önce bu kılavuzun tüm bölümlerinin incelenmesi önerilir. Hastayı *Citadel* Hasta Tedavi Sistemine yerleştirmeden önce bu kılavuzun **Giriş** bölümündeki **Kontrendikasyonlar, Riskler ve Önlemler** ve ayrıca **Güvenlik Bilgileri** bölümlerini dikkatle okuyun.

Normal Tedavi Modu

Diğer iyileştirici özellikler etkinleştirilmeden hasta desteği için ayar basınçlarının kontrolü (baş, omuzlar, vücut, ayak ve alt minderler).

Hemşire Yardım Fonksiyonları

Koltuğu İndirme - yatağın koltuk bölümündeki basıncı sıfıra düşürür. Basınç, önceki basınç ayarının %50'sine ulaştığında sesli bir uyarı duyulur. Koltuğu indirmenin etkin olduğunu hatırlatmak için her beş dakikada sesli uyarı duyulmaya devam eder. İptal etmek için koltuğu indir düğmesine tekrar basın; bu işlev, otomatik olarak sona ermeyecektir.

Baş Yerini İndirme - yatağın koltuk bölümündeki basıncı sıfıra düşürür. Basınç, önceki basınç ayarının %50'sine ulaştığında sesli bir uyarı duyulur. Baş yeri indirmenin etkin olduğunu hatırlatmak için her beş dakikada sesli uyarı duyulmaya devam eder. İptal etmek için baş yerini indir düğmesine tekrar basın; bu işlev, otomatik olarak sona ermeyecektir.

Baş yeri indirme ve koltuk indirme fonksiyonları aynı anda etkin olamaz.

Tam Şişmiş Şilte - lateral transfere yardımcı olmak için basıncı artırır. Bu düğmeye basmak sıkı bir yüzey sağlamak için tüm minderleri maksimum basınca şişirir. Sistem maksimum basınca ulaştığında sesli bir uyarı duyulur. Yatağı sıkılaştırmanın etkin olduğunu hatırlatmak için her beş dakikada sesli uyarı duyulmaya devam eder. Bu fonksiyon yatağı sıkılaştır düğmesine basılarak otomatik olarak iptal edilmezse 30 dakika içerisinde zaman otomatik olarak zaman aşımına uğrar ve önceden seçilmiş basınç ayarlarına döner.

Baş kısmının, koltuğu indirme ve sıkı yatak modunun etkin olduğunu göstermek için her beş dakikada sesli uyarı duyulur.

Döndürme - **DİKKAT***: Yatağı döndürme özelliğini devreye sokmadan önce yatak profilinin kenar korkuluklarının tam dik ve kilitli konumda olduklarından emin olun. Hasta sınırlandırmaları kullanımdayken herhangi bir yatak sistemindeki döndürme özelliğini etkinleştirmeyin.*

Hasta Dönüşü (hemşire yardımı) - hastanın sağa veya sola yaklaşık 20° dönmesini sağlamak için yatağın altındaki hücreleri şişirir. Tam dönme gerçekleştiğinde sesli bir ton duyulur. Bu fonksiyonu etkinleştirmek için tüm kenar korkuluklarının yukarıda ve fowler açısının 30°'den daha az olması gerekmektedir. Kenar korkuluğu hastanın döndüğü yöne doğru alçaltılırsa fowler açısı 30° üzerine yükseltilir, bu fonksiyon iptal edilir. Hasta dönüşünü iptal etmek için Hastayı Ortala düğmesine basın; bu işlev, otomatik olarak sona ermeyecektir.

Hasta Dönüşü fowler açısı 30°'nin üzerindeyken veya yan korkuluklar inik konumdayken uygun değildir. Döndürmenin yalnızca yatak dengede ve uyluk ile baldır bölümleri aşağıdayken başlatılması önerilir.

Hastanın içinde olduğu birçok faktör tarafından asıl dönüş açısı sağlanır: hastanın ağırlığı, hasta ağırlık dağılımı, basınç ayarları ve şilte yüzeyinde hasta pozisyonu. 20° hedef dönüş açısıdır, ancak yukarıda bahsedilen durumlardan dolayı bütün hastalarda gerçekleşmez.

Tedaviler

Sürekli Hasta Döndürme - hastayı sürekli 20° sağa döndürür, ortalar daha sonra 20° sola döndürür, ayarlanan bekletme süresi boyunca her konumda duraklar. Bu fonksiyonu etkinleştirmek için tüm kenar korkuluklarının yukarıda ve fowler açısının 30°'den daha az olması gerekmektedir. Kenar korkuluğunun biri alçaltılırsa veya fowler açısı 30° üzerine çıkarsa, bu fonksiyon iptal edilir. Tedaviyi iptal etmek için Sürekli Hasta Döndürme düğmesine basın. bu işlev, otomatik olarak sona ermeyecektir.

Döndürme tedavileri fowler açısı 30°'nin üzerindeyken veya yan korkuluklar inik konumdayken uygun değildir. Döndürmenin yalnızca yatak dengede ve uyluk ile baldır bölümleri aşağıdayken başlatılması önerilir.

Hastanın içinde olduğu birçok faktör tarafından asıl dönüş açısı sağlanır: hastanın ağırlığı, hasta ağırlık dağılımı, basınç ayarları ve şilte yüzeyinde hasta pozisyonu. 20° hedef dönüş açısıdır, ancak yukarıda bahsedilen durumlardan dolayı bütün hastalarda gerçekleşmez.

Alternatif Basınç / Nabız atışı

Alternatif Basınç - minderin her bir hücresini hedef basınç için doldurur ancak diğerleri sıfıra yakın basınca iner. Bu durum bir süre kalır ve daha sonra inen hücreler istenen basınca şişirilir. Gerçekleştirildikten sonra diğer hücreler sıfıra yakın indirilir ve bu durum bir süre devam eder. Bunu tamamlamak için harcanan toplam zaman bir döngüdür.

Nabız atışı - diğerleri basıncı hafifçe alçaltılırken minderi her saniye hedef basınç için doldurur. Bu gerçekleştirildikten sonra bir süre kalır ve indirilen hücreler hedef basınca şişirilir. Gerçekleştirildikten sonra diğer hücreler biraz daha alt basınca indirilir ve bu durum bir süre devam eder. Bunu tamamlamak için harcanan toplam zaman bir döngüdür. Döngü süreleri ve yoğunluk kullanıcı tarafından seçilebilir. Her tedavi için yoğunluk ayarları aşağıda açıklanmıştır:

Sembol	Tedavi açıklaması	Artan Hücrelerdeki Basınç Hedefi. (Ayar Basıncının %)	Azalan Hücrelerdeki Basınç Hedefi. (Ayar Basıncının %)
	Alternatif Basınç	▲ 125%	▼ 0%
	Yüksek Nabız Atışı	▲ 148%	▼ 42%
	Orta Nabız Atışı	▲ 128%	▼ 55%
	Düşük Nabız Atışı	▲ 115%	▼ 75%

Citadel Hasta Tedavi Sistemini Kapatın

1. Yatak kontrol ünitesini kapatmak için iki saniye kadar On / Off düğmesine basın ve basılı tutun. Ünite kapandığında vanaların açıldığını ve yatağın indiğini duyarsınız.
2. Elektrik kablosunu prizden çekin.
3. Güç kablosunu profilin baş ucundaki kablo kancası etrafına sarın.

GARANTİ VE SERVİS

Arjo standart hüküm ve şartları tüm satışlar için geçerlidir; talep üzerine bir kopya hazırlanabilir. Standart terimler ve durumlar garanti koşullarının tüm detaylarını içerir ve tüketicinin yasal haklarını sınırlamaz.

Servis, bakım ve bu ürün ile ilgili tüm sorularınız için, lütfen yerel Arjo ofisinize veya onaylı bir distribütöre başvurun. Arjo ofislerinin listesi, bu kılavuzun arkasındaki Sorular ve Bilgiler bölümünde bulunabilir.

Arjo ile servis, yedek parça veya aksesuarlar ile ilgili olarak iletişim kurduğunuzda ekipmanın model numarası ve seri numarasını hazır bulundurun.

ELEKTROMANYETİK UYUMLULUK (EMC)

Ürün, harici kaynaklardan gelen elektromanyetik enterferansı (EMI) engelleme kapasitesiyle ilgili mevcut mevzuat standartlarına uygunluk açısından test edilmiştir. Bazı prosedürler elektromanyetik enterferansı azaltmaya yardımcı olabilir:

- Ekipmanın doğru çalışmasını tehlikeye atabilecek şekilde emisyonların artmasını veya bağışıklığın azalmasını önlemek için sadece Arjo kablolarını ve yedek parçalarını kullanın.
- Hasta izleme ve/veya yaşam destek alanlarındaki diğer cihazların kabul edilen emisyon standartlarına uygunluğundan emin olun.



Kablosuz bilgisayar ağı cihazları, cep telefonları, kablosuz telefonlar ve bunların baz istasyonları, telsizler vb. gibi kablosuz iletişim ekipmanları, cihazı etkileyebilir ve ekipmandan en az 1,5 m uzakta tutulmalıdır.

Amaçlanan Ortam: Profesyonel Sağlık Kuruluşu Ortamı.
İstisnalar: HF Cerrahi Ekipman ve manyetik rezonans görüntülemeye yönelik ME SİSTEM RF Korumalı odası.



Hatalı çalışmaya yol açabileceği için bu ekipmanın diğer ekipmanlarla yan yana veya üst üste kullanılmasından kaçınılmalıdır. Böyle bir kullanım gerekirse normal bir şekilde çalıştığından emin olmak için bu ekipman ve diğer ekipman gözlemlenmelidir.

<table>
<tr><th colspan="3">Kılavuz ve üretici beyanı - elektromanyetik emisyon</th></tr>
<tr><th>Emisyon testi</th><th>Uygunluk</th><th>Kılavuz</th></tr>
<tr><td>RF emisyonları
CISPR 11</td><td>Grup 1</td><td rowspan="4">Bu ekipman, RF enerjisini yalnızca dahili işlevleri için kullanır. Bu nedenle, RF emisyonları oldukça düşüktür ve yakındaki bir elektronik ekipmanda parazite yol açması beklenmez.

Bu ekipman, meskenler ve mesken amaçlı olarak kullanılanlara enerji sağlayan kamu alçak gerilim elektrik şebekesine doğrudan bağlı olanlar dışında her türlü tesiste kullanıma uygundur.</td></tr>
<tr><td>RF emisyonları
CISPR 11</td><td>Sınıf A</td></tr>
<tr><td>Harmonik emisyonlar
IEC 61000-3-2</td><td>Sınıf A</td></tr>
<tr><td>Voltaj dalgalanmaları / dalgalanma emisyonları
IEC 61000-3-3</td><td>Uygundur</td></tr>
</table>

Kılavuz ve üretici beyanı - elektromanyetik bağışıklık			
Bağışıklık testi	**IEC 60601-1-2 test seviyesi**	**Uygunluk seviyesi**	**Elektromanyetik ortam - kılavuz**
Elektrostatik deşarj (ESD) IEC 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV hava ±8 kV temas	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV hava ±8 kV temas	Zemin ahşap, beton veya seramik karo olmalıdır. Zemin sentetik malzeme ile kaplanmışsa bağıl nem seviyesi en az %30 olmalıdır.
RF alanlarından kaynaklanan iletilen bozulmalar EN 61000-4-6	0,15 MHz ile 80 MHz arası 3 V 0,15 MHz ile 80 MHz arası ISM ve amatör radyo bantlarında 6 V 1 kHz'de %80 AM	0,15 MHz ile 80 MHz arası 3 V 0,15 MHz ile 80 MHz arası ISM ve amatör radyo bantlarında 6 V 1 kHz'de %80 AM	Taşınabilir ve mobil RF iletişim ekipmanı, verici nominal çıkış gücünün 1 W değerini aşması halinde kablolar da dahil olmak üzere ürünün hiçbir parçasına 1,0 m'den daha yakın mesafede kullanılmamalıdır[a]. Sabit RF vericilerinin elektromanyetik alan incelemesiyle belirlenen alan kuvvetleri her bir frekans aralığının uygunluk seviyesinden düşük olmalıdır[b]. Üzerinde bu sembolün bulunduğu ekipmanın yakınında parazit olabilir: 
Yayılan RF elektromanyetik alanı EN 61000-4-3	Profesyonel Sağlık Kuruluşu ortamı 3 V/m 80 MHz ila 2,7 GHz 1 kHz'de %80 AM	Profesyonel Sağlık Kuruluşu ortamı 3 V/m 80 MHz ila 2,7 GHz 1 kHz'de %80 AM	
RF kablosuz iletişim ekipmanlarının yakınlık alanları IEC 61000-4-3	385 MHz - 27 V/m 450 MHz - 28 V/m 710, 745, 780 MHz - 9 V/m 810, 870, 930 MHz - 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz - 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz - 9 V/m	385 MHz - 27 V/m 450 MHz - 28 V/m 710, 745, 780 MHz - 9 V/m 810, 870, 930 MHz - 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz - 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz - 9 V/m	
Elektriksel hızlı akım geçişi/ patlama EN 61000-4-4	±1 kV SIP/SOP bağlantı noktaları ±2 kV AC bağlantı noktası 100 kHz yineleme frekansı	±1 kV SIP/SOP bağlantı noktaları ±2 kV AC bağlantı noktası 100 kHz yineleme frekansı	Şebeke elektrik kalitesi olağan ticari ortam veya hastane ortamındaki seviyede olmalıdır.
Güç frekansı manyetik alanı EN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz veya 60 Hz	30 A/m 50 Hz	Güç frekansı manyetik alanları tipik bir ticari ortam veya hastane ortamındaki tipik seviyelerde olmalıdır.

Kılavuz ve üretici beyanı - elektromanyetik bağışıklık			
Bağışıklık testi	**IEC 60601-1-2 test seviyesi**	**Uygunluk seviyesi**	**Elektromanyetik ortam - kılavuz**
Elektrostatik deşarj (ESD) IEC 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV hava ±8 kV temas	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV hava ±8 kV temas	Zemin ahşap, beton veya seramik karo olmalıdır. Zemin sentetik malzeme ile kaplanmışsa bağıl nem seviyesi en az %30 olmalıdır.
Gerilim darbesi IEC 61000-4-5	±0,5 kV ±1 kV; ±2 kV, AC Şebeke, Hattan Toprağa ±0,5 kV ±1 kV, AC Şebeke, Hattan Hatta	±0,5 kV ±1 kV; ±2 kV, AC Şebeke, Hattan Toprağa ±0,5 kV ±1 kV, AC Şebeke, Hattan Hatta	
Voltaj düşüşleri, kısa kesintiler ve güç kaynağı giriş hatlarındaki voltaj değişiklikleri IEC 61000-4-11	%0 U_T; 0,5 döngü 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ve 315°'de %0 U_T; 1 döngü ve %70 U_T; 25/30 döngü Tek faz: 0°'de %0 U_T; 250/300 döngü	%0 U_T; 0,5 döngü 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ve 315°'de %0 U_T; 1 döngü ve %70 U_T; 25/30 döngü Tek faz: 0°'de %0 U_T; 250/300 döngü	

U_T, test seviyesi uygulanmadan önceki AC şebeke voltajıdır

[a] Telsiz (hücresel/kablosuz) telefon baz istasyonları ve kara mobil telsizleri, amatör radyo, AM ve FM radyo yayınları ve TV yayınları gibi sabit vericilerin alan kuvvetleri teorik olarak doğru bir şekilde öngörülemez. Sabit RF vericilerinden kaynaklanan elektromanyetik ortamı değerlendirmek için elektromanyetik alan incelemesi yapılması düşünülmelidir. Ürünün kullanıldığı konumda ölçülen alan kuvveti yukarıdaki geçerli RF uygunluk seviyesini aşıyorsa, ürün, normal çalıştığının doğrulanması için gözlemlenmelidir. Anormal bir performans gözlemlenirse ek önlemler alınması gerekebilir.

[b] 150 kHz ila 80 MHz frekans aralığında alan kuvvetleri 1 V/m'den az olmalıdır.

SORUN GİDERME

Aşağıdaki tablodan önerilen işlemi gerçekleştirerek bir semptomu düzeltemiyorsanız Arjo ile irtibata geçin.

Belirti	Kontrol	Eylem
Yatak Hedef Basınca Ulaşamaz	Sızıntı var mı diye CPR vanasının altındaki hortum dirsek bağlantılarını kontrol edin	Hortum dirsek bağlantılarını sıkıca CPR vanasına bastırın
	Yatak minderinin sızdırıp sızdırmadığını kontrol edin	Yatak minderini değiştirin
	Dönüş hücrelerinin sızdırıp sızdırmadığını kontrol edin	Dönüş hücresini değiştirin
	Dahili tüplerin sızdırıp sızdırmadığını kontrol edin	Sızdıran tüpü tamir edin
	Yatak hava konektörü portlarında kayıp veya hasar görmüş O-halkası olup olmadığını kontrol edin	O-halkalarını Değiştirin
	CPR vanasının sızdırmadığından emin olmak için kontrol edin	CPR vanasının tam kapalı olmasını sağlayın CPR kolunu çekerek CPR vanasını açın ve yatağı AC şebekesinden çekerek CPR vanasını kapatın, daha sonra ise AC Şebekesine geri takın.
	Yatak kontrol ünitesindeki hortum konektörlerini kontrol edin	Yatak kontrol ünitesindeki sızdıran hortumu onarın
Yatak Kontrol Ünitesi Açılmayacaktır	Yatak Profilinden AC güç konektörünün Havalı Yatak Kontrol Ünitesinin arkasına takılı olup olmadığını kontrol edin.	Profilden gelen AC Güç Kablosunun Havalı Yatak Kontrol Ünitesine bağlı olduğundan emin olun.
	Yatak kontrol ünitesinde Yanmış sigorta olup olmadığını kontrol edin	Yatak kontrol ünitesinin arkasındaki yanmış sigortayı kontrol edin ve değiştirin Yatak profili güç kablosunun AC çıkışına takılı olduğunu kontrol edin.
Yatak Kontrol Ünitesi sık tıklama sesi çıkarır.	Yatağın içindeki tüplerde veya Yatak Profilindeki tüplerde bükülme olup olmadığına bakmak için kontrol edin.	Sızıntıyı tanımlayın ve değiştirin: Boşaltma vanası O-halkası Minder Dönüş hücresi Hortum bağlantısı Hortum

KULLANILAN SEMBOLLERİN AÇIKLAMASI



STD 60601-1 Sertifikalı



Düşük ve Yüksek Sıcaklık Limitleri



Kanca Yok

IPX4

Sıvı girişine karşı korumalı



Önemli Kullanım Bilgileri



X-ray



Sistem, hasta veya personel için olası tehlike uyarısı



Kullanım Talimatlarına başvurun

CE
2797

Avrupa Topluluğu uyumlulaştırılmış yönetmeliklerine uyumluluğu gösteren CE işareti.
Rakamlar, denetleyen Onaylanmış Kuruluşu belirtir.



Bu ürün veya parçaları, uygun bir toplama noktasında ayrı ayrı toplanmalıdır. Yararlı ömrünün sonunda, uygun yerel gerekliliklere göre imha edin veya bilgi almak için yerel Arjo temsilcinizle irtibata geçin.

MD

2017/745 sayılı AB Tıbbi Cihaz Yönetmeliğine göre bu ürünün bir Tıbbi Cihaz olduğunu gösterir



Koruyucu toprak (toprak)



Kullanım Talimatlarına Başvurun

Alternatif Akım Gücü



Üretici



Elektrik Çarpması Tehlikesi



Üretim Tarihi



Tip B Uygulamalı Parça

SN

Seri Numarası

REF

Referans Numarası

KULLANILAN SEMBOLLERİN AÇIKLAMASI DEVAM EDİYOR



Kurutucuda Kurutma



Sadece aşağı doğru silin



Fenol kullanmayın



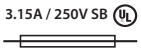
Klor Çamaşır Suyu



Ütülemeyin



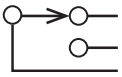
Önerilen Yıkama Sıcaklığı



Sigorta



İletişimler



CPR Anahtarı

H Baş Minderi

B Vücut Bölümü

S Koltuk Minderi

L Bacak Bölmesi

L/C Alt Hazne

TR Sağa Döndürme

TL Sola Döndürme

BA Vücut Bölümü A

BB Vücut Bölümü B

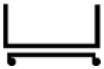
SA Koltuk Bölümü A

SB Koltuk Bölümü B

LA Bacak Bölmesi A

LB Bacak Bölmesi B

KULLANILAN SEMBOLLERİN AÇIKLAMASI DEVAM EDİYOR



Ürün Ağırlığı



Güvenli Çalışma Yükü



Maks. Hasta Ağırlığı



Önerilen hasta ebatları

TEKNİK ÖZELLİKLER

Özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Genel	
Güvenli çalışma yükü (yatak)	270 kg (595 lb)
Maksimum hasta ağırlığı	227 kg (500 lb)
Ürün ağırlığı (yaklaşık)	Yatak kontrol ünitesi 25 kg (55 lb) Yatak 16 kg (35 lb)
Duyulabilir ses	<35dB
Çalışma Koşulları	
Sıcaklık	14°C ila 35°C (58°F ila 95°F)
Bağıl Nem	%20 ila %80 yoğuşmasız
Yükseklik	2000 m'ye kadar (6.562 ft)
Elektriksel veriler	
Güç girişi	115 VAC, 60 Hz'de 3 A maks. 230 VAC, 50 Hz'de 1,5 A maks. 230 VAC, 60 Hz'de 1,5 A maks. (Suudi Arabistan Krallığı)
Yatak içi uzunluğu	
Pozisyon 2 (Standart)	202 cm (80 inç)
Pozisyon 3 (Uzatılmış)	214 cm (84 inç)
Toplam genişlik	89 cm (35 inç)
Kullanım Ömrü Sonunda Atma	
• Elektrikli veya elektronik bileşenlere sahip ekipman, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) uyarınca ya da yerel veya ulusal yönetmeliğe uygun olarak sökülmeli ve geri dönüştürülmelidir. • Üründeki tüm bataryalar ayrı olarak geri dönüştürülmelidir. Bataryalar, ulusal veya yerel yönetmelikler uyarınca bertaraf edilmelidir. • Yatak profili gibi esasen farklı türdeki metallerden oluşan bileşenler (ağırlıkça %90'dan fazla metal içeren), metal olarak geri dönüştürülmelidir.	
Nakliye ve depolama	
Dikkatle taşıyın. Düşürmeyin. Elektrik çarpmasından veya şiddet etkisinden korunmak için, bu ekipman, aşağıdaki şartlara uyan, temiz, kuru ve iyi havalandırılan bir ortamda depolanmalıdır:	
Sıcaklık	-15°C ila 60°C (4°F ila 140°F)
Bağıl Nem	Yoğuşmasız

AUSTRALIA
Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË
Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.be

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02
Galpão - Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strzi 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building,North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribudor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN
Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号　ランディック第2虎ノ門ビル9階
電話：+81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 24: 04/2019

www.arjo.com

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

CE
2797